



División de los Derechos de los Palestinos

Enero de 2012
Volumen XXXV, Boletín núm. 1

Boletín

sobre las actividades del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones intergubernamentales relacionadas con la cuestión de Palestina

Índice

	<i>Página</i>
I. El Secretario General encomia la reunión celebrada en Ammán entre negociadores israelíes y palestinos	3
II. El Secretario General distribuye una carta del Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino informando de la participación de la Arabia Saudita en el Comité en calidad de observador.	3
III. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo firma un memorando de entendimiento con la Oficina Central de Estadística de Palestina para reforzar la elaboración de modelos y previsiones de carácter económico	4
IV. El Subsecretario General de Asuntos Políticos informa al Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina	5
V. El Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas para el territorio palestino ocupado pide que se ponga fin a las demoliciones de viviendas en la Ribera Occidental	9

El Boletín se puede consultar en el sitio del Sistema de Información de las Naciones Unidas sobre la Cuestión de Palestina (UNISPAL) en Internet: <http://unispal.un.org>.

I. El Secretario General encomia la reunión celebrada en Ammán entre negociadores israelíes y palestinos

La siguiente declaración fue difundida el 11 de enero de 2012 por el Portavoz del Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon (SG/SM/14044):

El Secretario General encomia a los negociadores palestinos e israelíes por reunirse hoy en Jordania y expresa su reconocimiento a Su Majestad el Rey de Jordania, así como al Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Nasser Judeh, por facilitar esta reunión en el marco de la declaración del Cuarteto de 23 de septiembre. El Coordinador Especial, Sr. Robert Serry, se sumó en esta ocasión a otros enviados del Cuarteto y al representante del Cuarteto en Ammán.

El Secretario General alienta a las partes a tomar esta reunión como punto de partida y seguir trabajando para generar un impulso que propicie una paz duradera.

II. El Secretario General distribuye una carta del Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino informando de la participación de la Arabia Saudita en el Comité en calidad de observador

Difundida el 11 de enero de 2012, la carta del Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino, Sr. Abdou Salam Diallo, dirigida al Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Ban Ki-moon, da cuenta de la futura participación de la Arabia Saudita en el Comité en calidad de observador (A/66/654). El texto se reproduce a continuación.

Tengo el honor de informarle de que he recibido una carta de fecha 9 de diciembre de 2011, dirigida al Presidente del Comité para el ejercicio de los derechos inalienables del pueblo palestino por el Representante Permanente de la Arabia Saudita ante las Naciones Unidas, Sr. Abdallah Yahya Al-Mouallimi, en la que me informa del deseo de su país de participar, en calidad de observador, en la labor del Comité (véase el anexo).

El Comité, en su 338ª sesión, celebrada el 15 de diciembre de 2011, aprobó la petición de la Arabia Saudita y acogió con beneplácito a dicho país para que participara, en calidad de observador, en la labor del Comité.

En vista de lo antedicho, agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento de la Asamblea General en relación con el tema 37 del programa.

III. La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo firma un memorando de entendimiento con la Oficina Central de Estadística de Palestina para reforzar la elaboración de modelos y previsiones de carácter económico

El siguiente comunicado de prensa fue emitido el 18 de enero de 2012 por la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo:

La Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y la Oficina Central de Estadística de Palestina firmaron el 21 de diciembre de 2011 un memorando de entendimiento encaminado a fortalecer la capacidad de la Oficina en la elaboración de modelos y previsiones económicos.

Esta cooperación entre ambas instituciones pretende mejorar la capacidad de la Autoridad Palestina para generar, evaluar e interpretar datos demográficos, económicos y laborales que sirvan de base a la formulación y ejecución de las políticas socioeconómicas.

El memorando toma como base los 27 años de cooperación mantenidos entre la UNCTAD y la Autoridad Palestina por medio de la Dependencia de Asistencia al Pueblo Palestino de la UNCTAD. Numerosas iniciativas han prestado apoyo al pueblo, el Gobierno, los organismos y las instituciones privadas de Palestina. Este apoyo se plasma en la prestación de asesoramiento técnico y servicios consultivos.

Este último acuerdo refuerza el apoyo de la UNCTAD a la Oficina Central de Estadística de Palestina, que es la principal institución palestina encargada de publicar todos los datos estadísticos oficiales de Palestina. Su objetivo general es construir un adecuado sistema estadístico de carácter moderno y exhaustivo que sea capaz de apoyar plenamente las ambiciones palestinas de desarrollo.

Esta cooperación trata de sustentar las iniciativas de la Oficina Central encaminadas a fomentar la capacidad de su recién creado Departamento de Previsión Económica, permitiéndole acoger y utilizar el modelo macroeconómico de la economía palestina de la UNCTAD, el Marco de Simulación Integrada, en su sede de Ramallah. La Oficina Central realizará actualizaciones, perfeccionará el modelo y lo utilizará a efectos de previsiones económicas oficiales. La UNCTAD aportará a la Oficina Central los instrumentos e informes relativos al modelo y prestará los servicios consultivos y técnicos necesarios.

Esta cooperación ya ha dado frutos: la Oficina Central ha actualizado y simulado el modelo del Marco de Simulación Integrada a fin de elaborar la previsión económica de la Oficina para 2012, que fue dada a conocer a finales de diciembre de 2011.

Ambas instituciones continuarán cooperando mediante el intercambio de experiencias y la organización de seminarios y visitas de estudio. Reviste especial importancia en este contexto la impartición de formación en modelización macroeconómica al personal de la Oficina Central por la UNCTAD, a fin de que pueda realizar previsiones y análisis normativos de interés para la economía palestina.

La cooperación y la formación conexas fomentarán la capacidad del personal de la Oficina Central para formular previsiones de la economía palestina según diferentes hipótesis, así como hacer evaluaciones cuantitativas del efecto de las políticas económicas alternativas.

Por su parte, la Oficina Central facilitará a la UNCTAD estadísticas e indicadores económicos, laborales y demográficos, informes estadísticos y económicos de carácter periódico y previsiones de utilidad para la labor de la UNCTAD sobre la economía palestina.

IV. El Subsecretario General de Asuntos Políticos informa al Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina

El 24 de enero de 2012, el Subsecretario General de Asuntos Políticos, Sr. Óscar Fernández-Taranco, informó al Consejo de Seguridad sobre la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina. Se reproducen a continuación extractos de la exposición informativa (S/PV.6706):

Tras 15 meses de ausencia de conversaciones directas, me complace informar de que los negociadores de Israel y Palestina empezaron a reunirse el 3 de enero en Ammán bajo los auspicios del Rey Abdullah y el Ministro de Asuntos Exteriores Judeh de Jordania y en presencia de los enviados del Cuarteto y el Representante del Cuarteto, Sr. Blair. Desde aquella primera reunión, se han mantenido una serie de conversaciones preliminares directas bajo los auspicios de Jordania. Las partes empezaron a debatir sobre cuestiones importantes relativas al territorio y a la seguridad, de conformidad con la declaración del Cuarteto del 23 de septiembre de 2011, así como sobre maneras de fomentar la confianza y crear un entorno positivo para que dichas conversaciones tengan éxito.

El Secretario General encomió a los líderes palestinos e israelíes por esos primeros pasos y expresó su agradecimiento a Su Majestad el Rey Abdullah de Jordania por su iniciativa para facilitar las conversaciones y darle un nuevo impulso al proceso de paz en el Oriente Medio. El Secretario General, que estuvo en el Líbano hace diez días, visitará nuevamente la región dentro de poco para apoyar la búsqueda de la paz.

Seguimos confiando en que las reuniones preparatorias entre los negociadores israelíes y palestinos prosigan y lleven en último término a negociaciones serias basadas en propuestas integrales sobre el territorio y la seguridad, y permitan alcanzar un acuerdo para una solución basada en dos Estados antes de finalizar este año, tal como lo previó el Cuarteto. A corto plazo, es esencial que acaben las provocaciones, como solicitó el Cuarteto, y que se logre avanzar rápidamente a fin de fomentar la confianza entre las partes y apoyar estas incipientes conversaciones.

Ni la comunidad internacional ni las partes pueden permitirse desaprovechar esta oportunidad. El Secretario General sigue instando a los dirigentes israelíes y palestinos a mostrar visión, valentía y determinación para alcanzar un acuerdo de paz histórico que satisfaga las aspiraciones legítimas de los pueblos de ambas partes.

Lamentablemente, los acontecimientos sobre el terreno siguen contribuyendo a alimentar las tensiones. Durante el período objeto de examen, prosiguió la actividad de asentamiento en la Ribera Occidental, incluida Jerusalén Oriental, y la semana pasada la Secretaria General Adjunta Amos informó a este Consejo sobre la situación actual. La violencia entre los colonos israelíes y los palestinos también sigue siendo preocupante. El 25 de diciembre, una mujer israelí resultó herida por las piedras lanzadas a su automóvil cerca de Hebrón. El 9 de enero, las Fuerzas de Defensa de Israel arrestaron a siete palestinos cerca de Ramallah por tirar piedras y cócteles Molotov a vehículos que transitaban por la carretera 443 a través del territorio ocupado. Los colonos hirieron a 12 palestinos, incluidos cuatro niños. Vehículos israelíes atropellaron e hirieron a tres niños palestinos en Hebrón y Naplusa entre el 10 y el 12 de enero. El 11 de enero, se profanó una mezquita cerca de la ciudad palestina de Salfit con letras pintadas en hebreo referidas al “price tag”, precio que hay que pagar en represalia, en conexión con el desmantelamiento de un puesto de avanzada. Los ataques de colonos a huertos palestinos también provocaron varios heridos y arrancaron de raíz 100 árboles palestinos.

Durante el período objeto de examen, las autoridades israelíes demolieron estructuras asociadas a diversos puestos de avanzada no autorizados. La demolición de los puestos es un compromiso contraído por Israel en el marco de la Hoja de Ruta. Sin embargo, al mismo tiempo, el Gobierno y el Knesset anunciaron nuevas iniciativas para legalizar de manera retroactiva algunos puestos de avanzada. Las autoridades israelíes también demolieron 88 estructuras palestinas en distintos lugares de la Ribera Occidental durante el período objeto de examen, siete de las cuales en Jerusalén Oriental, alegando la falta de permisos de construcción. Las demoliciones incluyeron 21 residencias y 25 estructuras hídricas.

Alegando razones de seguridad, las Fuerzas de Defensa de Israel llevaron a cabo 336 operaciones en la Ribera Occidental ocupada, durante las cuales 74 palestinos resultaron heridos, incluidos tres niños, y se arrestó a otros 273. Dos soldados de las Fuerzas de Defensa de Israel también resultaron heridos. Dichas Fuerzas arrestaron a nueve palestinos que presuntamente poseían armas y municiones ilegales. El 4 de enero, las Fuerzas de Defensa de Israel dispararon e hirieron a un palestino en un puesto de control cerca de Belén. El 22 de enero, soldados de dichas Fuerzas dispararon e hirieron a un hombre palestino que presuntamente llevaba un objeto metálico en el puesto de control de Qalandia.

En otro episodio preocupante, las Fuerzas de Defensa de Israel arrestaron a varios miembros del Consejo Legislativo Palestino. El 19 de enero, dos miembros de Hamas pertenecientes al Consejo Legislativo Palestino fueron arrestados, incluido el Presidente Aziz Dweik. El 23 de enero, las fuerzas de seguridad israelíes irrumpieron en el complejo del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en Jerusalén y detuvieron a otros dos miembros del Consejo Legislativo Palestino que se refugiaban allí desde julio de 2010. Ayer por la noche, otro miembro de Hamas perteneciente al Consejo Legislativo Palestino fue arrestado en su casa en Ramallah. Otros dos miembros del Consejo fueron arrestados anteriormente en el edificio del CICR y transferidos a Ramallah en 2011. Tras esos acontecimientos, el negociador palestino remitió una carta a su homólogo israelí quejándose de la detención del Presidente del Consejo Legislativo Palestino, citando a los prisioneros palestinos bajo custodia israelí en general y exigiendo su liberación. Nos preocupan las informaciones de que las autoridades israelíes han sometido al Sr. Dweik y posiblemente a otros también a detención administrativa.

Las fuerzas de seguridad palestinas han seguido manteniendo el orden público en las zonas de la Ribera Occidental bajo el control de la Autoridad Palestina. El 29 de diciembre, las fuerzas de seguridad palestinas hallaron y desactivaron un artefacto explosivo improvisado y el 6 de enero arrestaron a ocho palestinos y los acusaron de delitos penales en Hebrón. El 14 de enero, bomberos palestinos apagaron un incendio en un autobús israelí que viajaba al sur de Hebrón y evacuaron a los pasajeros israelíes. También deseamos recordar a las partes sus compromisos de poner fin a los actos de instigación en el marco de la Hoja de Ruta. A ese respecto, hemos tomado conocimiento con preocupación de la declaración formulada el 9 de enero por el Mufti de la Autoridad Palestina.

La Autoridad Palestina sigue estableciendo sus instituciones, las cuales ya alcanzaron en abril de 2011 el nivel suficiente para que el Gobierno del Estado pueda funcionar normalmente. Sin embargo, en una reunión con el Coordinador Especial Serry el 16 de enero, el Primer Ministro Fayyad expresó su grave preocupación con respecto a la situación financiera de la Autoridad Palestina. En 2011, el apoyo presupuestario directo solo ascendió a 742 millones de dólares, en comparación con los 1.000 millones previstos. Si se mantiene esa escasez de recursos, se pondría en peligro el impresionante avance logrado en el conjunto del programa de construcción del Estado. Las Naciones Unidas instan a los donantes a entregar sus contribuciones de 2012 en la fecha más temprana posible del año.

El ritmo de crecimiento económico disminuyó en el tercer trimestre de 2011, con un tímido aumento del 0,5% con respecto al trimestre anterior. Eso sigue suponiendo, a pesar de todo, un incremento del 12% con respecto al tercer trimestre de 2010. Durante el tercer trimestre de 2011, la economía real de la Ribera Occidental se contrajo en un 0,3%, mientras que la Franja de Gaza experimentó una expansión económica del 2,6% en términos reales. La estructura del producto interno bruto, tanto en la Ribera Occidental como en la Franja de Gaza, revela una constante concentración de la actividad económica en sectores no comerciales, como algunos servicios, la administración pública y la construcción. Para lograr un crecimiento duradero, será necesario ampliar esa base productiva y el sector de bienes comercializables. Para mantener el crecimiento, por ejemplo en los sectores manufacturero, minero y agrícola, será esencial aumentar las medidas que faciliten lo anterior y reduzcan los obstáculos al acceso a los mercados.

En la Franja de Gaza, se han proseguido las manifestaciones semanales contra la barrera, que se aparta de la Línea Verde en contravención de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia de 2004. Los enfrentamientos con las Fuerzas de Defensa de Israel resultaron en 28 palestinos heridos y en un soldado israelí herido por el lanzamiento de una piedra.

Por lo que respecta a la situación en Gaza, un total de 29 cohetes y 12 granadas de mortero lanzados desde Gaza cayó en Israel sin que se produjeran daños o heridos. Las Fuerzas de Defensa de Israel realizaron seis incursiones y 10 ataques aéreos contra Gaza, que causaron la muerte de cuatro militantes palestinos y heridas a otros siete militantes palestinos y a 15 civiles palestinos. Condenamos en los términos más enérgicos cualquier ataque indiscriminado contra zonas habitadas por civiles e instamos a Israel a actuar con la máxima moderación. Deben respetarse las obligaciones establecidas en el derecho internacional humanitario para la protección de los civiles. Es esencial fortalecer la calma a fin de mejorar las condiciones de la población en Gaza.

Seguimos solicitando el levantamiento del bloqueo en el marco de la resolución 1860 (2009). A corto plazo, creemos que la plena apertura de las importaciones de material de construcción impulsaría la economía legítima de Gaza y permitiría llevar a cabo las tan necesitadas actividades de reconstrucción. Es importante que se permita la reanudación de las exportaciones a gran escala, incluidas las remesas a la Ribera Occidental y a Israel. Esos cambios se podrían introducir con la debida consideración a las legítimas preocupaciones de Israel en materia de seguridad y marcarían una importante diferencia en la vida de muchos ciudadanos de Gaza. Seguiremos trabajando con el Gobierno de Israel y la Autoridad Palestina en ese sentido.

En la actualidad, las Naciones Unidas han recibido la aprobación para llevar a cabo obras valoradas aproximadamente en un total de 270 millones de dólares que requieren material de construcción todavía clasificado como de doble uso. Sin embargo, tres proyectos de vivienda fundamentales del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS), por un total de más de 60 millones de dólares, todavía están pendientes de aprobación. Entre las facciones siguen los esfuerzos para impulsar la reconciliación palestina. Con ese fin, el 21 de diciembre los representantes de Fatah y Hamas se reunieron de nuevo en El Cairo. El 14 de enero, la Comisión Electoral Central palestina obtuvo permiso para reabrir sus oficinas de Gaza.

Seguimos apoyando la unidad palestina en el marco de los compromisos de la Organización de Liberación de Palestina, las posiciones del Cuarteto y la Iniciativa de Paz Árabe.

...

Volviendo al proceso de paz del Oriente Medio, quisiera concluir reiterando nuestra determinación de contribuir a las conversaciones en curso, ayudar a las partes a fomentar la confianza mutua y desarrollar propuestas concretas sobre el territorio y la seguridad. Hace falta liderazgo para que el proceso avance con el apoyo de los asociados regionales e internacionales. Como el Secretario General recordó en Beirut, ya hace tiempo que tendría que haberse llegado a una solución de dos Estados. El *statu quo* no garantiza sino más conflicto en el futuro. Entre todos debemos trabajar por una paz duradera que ponga fin a la ocupación y al conflicto y haga realidad los derechos legítimos de todos.

Ahora las partes deberían redoblar sus esfuerzos por resolver todas las cuestiones relativas al estatuto permanente, poner fin al conflicto y crear un Estado palestino independiente, democrático, contiguo y viable que conviva en condiciones de paz y seguridad con un Israel seguro, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, la Hoja de Ruta y la Iniciativa de Paz Árabe.

V. El Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas para el territorio palestino ocupado pide que se ponga fin a las demoliciones de viviendas en la Ribera Occidental

El siguiente comunicado de prensa fue emitido el 27 de enero de 2012 por la Oficina del Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas para el territorio palestino ocupado, Sr. Maxwell Gaylard:

El Coordinador de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas para el territorio palestino ocupado, Sr. Maxwell Gaylard, ha pedido hoy que se ponga fin de inmediato a la demolición de viviendas palestinas por parte de las autoridades del Gobierno de Israel en la Ribera Occidental ocupada.

Durante una visita realizada el 26 de enero a la aldea de Anata, a las afueras de Jerusalén, el Sr. Gaylard observó las ruinas de siete viviendas palestinas demolidas esa misma semana y se reunió con representantes de las familias desplazadas. Fue informado de que, en la madrugada del 23 de enero, habían llegado excavadoras y soldados que desalojaron por la fuerza a 52 personas, incluidos 29 niños, de sus hogares para destruirlos totalmente después. En 2011, habían sido igualmente destruidas unas 622 viviendas y estructuras de subsistencia pertenecientes a familias palestinas, desplazando forzosamente a casi 1.100 personas, más de la mitad de ellas niños, y comprometiendo los medios de subsistencia de varios otros miles. El Sr. Gaylard señaló que estas cifras representaban un drástico aumento en comparación con años precedentes y que un número muy superior de personas, que ascendía a decenas de miles, seguían viviendo con la amenaza de desposesiones, demoliciones y desplazamientos.

El Sr. Gaylard añadió: “En calidad de Potencia ocupante, Israel tiene la responsabilidad fundamental de proteger a la población civil palestina bajo su control y de garantizar su dignidad y bienestar. La destrucción sistemática de sus viviendas y medios de subsistencia no es conforme a esa responsabilidad ni a los ideales humanitarios. La política y práctica actuales de las demoliciones causan un gran sufrimiento humano y deben cesar. Los palestinos requieren con urgencia un acceso efectivo a un sistema justo y no discriminatorio de planificación y zonificación que atienda sus necesidades de crecimiento y desarrollo”.

El Sr. Gaylard también encomió la labor emprendida por las organizaciones humanitarias y de derechos humanos en apoyo de las familias palestinas agraviadas y expresó profunda preocupación por la repetida destrucción de las instalaciones por ellos sufragadas.